

КОНВЕНЦИЯ ПРОТИВ ПЫТОК И ДРУГИХ ЖЕСТОКИХ, БЕСЧЕЛОВЕЧНЫХ **ИЛИ УНИЖАЮЩИХ ДОСТОИНСТВО** 26 June 2009

ВИДОВ ОБРАЩЕНИЯ И НАКАЗАНИЯ Distr. **GENERAL**

CAT/C/SR.529

RUSSIAN

Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Двадцать девятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ (ОТКРЫТОЙ) ЧАСТИ 529-го ЗАСЕДАНИЯ,

состоявшегося во Дворце Вильсона в Женеве, во вторник 11 ноября 2002 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н БЕРНС

СОДЕРЖАНИЕ

ВЫСТУПЛЕНИЕ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны быть представлены на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е.4108, Дворец Наций, Женева.

Все поправки к кратким отчетам об открытых заседаниях Комитета в ходе настоящей сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

GE.02-45598 (EXT)

^{*} Краткий отчет о второй (закрытой части заседания представлен в качестве документа CAT/C/SR.529/Add.1

Заседание открывается в 10 час.15 мин.

ВЫСТУПЛЕНИЕ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

- 1. <u>Г-н РАМЧАРАН</u> (Заместитель Верховного комиссара ООН по правам человека) говорит, что в числе недавних событий, имеющих отношение к деятельности Комитета, следует отметить доклад Генерального секретаря под названием «Укрепление Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований (А/57/387), в котором подчеркивается необходимость модернизации системы договоров по правам человека. В докладе содержится напоминание о том, что в пункте 25 Декларации Тысячелетия, государства-участники решили повысить свой потенциал на национальном уровне в целях более эффективного осуществления принципов и практических действий в области прав человека. Создание или укрепление правозащитной системы в каждой стране с учетом международных норм в области прав человека должно, таким образом, стать центральной задачей Организации.
- 2. В рамках усилий по поощрению прав человека на национальном уровне Управление Верховного комиссара ООН по правам человека (УВКПЧ) начало работу через систему координации на местах, с тем чтобы обеспечить включение составляющей прав человека в анализ, планирование и осуществление программ на национальном уровне. Любой вклад наблюдательных договорных органов в процесс создания национальных правозащитных систем будет в высшей степени полезным.
- 3. В докладе Генерального секретаря также отмечается, что нынешняя структура, включающая разнообразные комитеты по вопросам прав человека, усложняет отчетность государств-участников, и предлагается, соответственно, принять двоякие меры по устранению недостатков существующей системы. Во-первых, Комитетам следует повысить степень координации своей деятельности и выработать единые стандарты применительно к своим требованиям, касающимися отчетности, а во-вторых, каждое государство-участник должно иметь возможность свести в один доклад информацию о своей деятельности, вытекающей из всего набора международных договоров по правам человека, стороной которых оно является.
- 4. В докладе также содержится призыв к инициативным действиям с целью сократить объем документации и улучшить ее качество в контексте упрощенных процедур. Это замечание в меньшей степени относится к докладам, представляемым в Комитет против пыток, чем к тем, которые направляются в ряд других комитетов.
- 5. Помимо этого, в адрес Верховного комиссара по правам человека была высказана просьба провести консультации с договорными органами по поводу новых упрощенных процедур отчетности и представить свои рекомендации Генеральному секретарю к сентябрю 2003 года. Таким образом, Комитет мог бы начать изучение этого вопроса уже на текущей сессии с учетом необходимости четко провести черту между юридической ответственностью договорных органов и обязательствами государств-участников.
- 6. Крайне важно обеспечить осуществление на национальном уровне последующих мер в связи с выводами и рекомендациями Комитета. Однако большое значение имеют и

собственные усилия Комитета по проверке последующих мер. Поэтому заслуживает положительной оценки решение Комитета о назначении докладчика по вопросу об осуществлении последующих мер в связи с решениями, сформулированными в соответствии со статьей 22 Конвенции, а также докладчика по вопросу об осуществлении выводов и рекомендаций Комитета в связи с докладами государств-участников. УВКПЧ готово оказать содействие Комитету в определении *modus* 'a *operandi* новых мандатов.

7. 7 ноября 2002 года Третий комитет Генеральной Ассамблеи ООН утвердил текст Факультативного протокола к Конвенции, ранее утвержденный Комиссией по правам человека и Экономическим и Социальным Советом. ООН Резолюция по этому вопросу была принята 104 голосами «за», при 8 «против» и 37 «воздержавшихся». После его утверждения на пленарном заседании Генеральной ассамблеи Факультативный протокол будет открыт для ратификации. Для его вступления в силу необходимо 20 ратификаций, и их получение напрямую повлияет на работу Комитета, на который в этом случае ложится дополнительная ответственность.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ (пункт 1 предварительной повестки дня) (САТ/С/69)

8. Предварительная повестка дня (САТ/С/69) утверждается.

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ (пункт 2 повестки дня)

- 9. <u>Г-жа ГАЭР</u> приветствует сообщение о том, что Факультативный протокол был утвержден Третьим комитетом Генеральной ассамблеи. Недавно наметилась тенденция к достаточно быстрой ратификации договоров по правам человека. Следовательно, не исключено, что Факультативный протокол может вступить в силу еще до следующей сессии Комитета. Поэтому Комитету следовало бы найти время в ходе текущей сессии для обсуждения тех результатов, которых он ожидает от осуществления Факультативного протокола, и возможных действий в этой связи.
- 10. <u>Г-н МАВРОММАТИС</u> говорит, что важно установить прочные связи с Подкомитетом посредством всестороннего диалога и обмена информацией, с тем чтобы избежать расхождений в толковании Протокола.
- 11. <u>ПРЕДСЕДАТЕЛЬ</u> говорит, что члены Комитета могли бы на каком-то этапе сессии обсудить вопрос о том, следует ли ввести в практику заблаговременное направление государствам-участникам списка тем и вопросов до рассмотрения их докладов, как это рекомендовано в отчете первого Межкомитетского совещания договорных органов по правам человека (HRI/ICM/2002/3, пункт 59).

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (пункт 3 повестки дня)

- 12. <u>Г-жа РУЭДА КАСТАНЬОН</u> (Секретарь Комитета) говорит, что после предыдущей сессии Комитета в Секретариат поступили доклады по списку в аннотации к повестке дня (САПТ/С/69), а также первоначальные доклады Камбоджи и Йемена, третьи периодические доклады Болгарии и Германии и четвертый периодический доклад Канады. Просрочено к представлению 165 докладов.
- 13. На настоящий момент, после ее ратификации. Экваториальной Гвинеей и Ватиканом, сторонами Конвенции является 131 государство. Экваториальная Гвинея не сделала заявления согласно статье 21.

Открытая часть заседания заканчивается в 11 час.15 мин.
